



Cour d'appel de Pau



5^{èmes} ASSISES INTERNATIONALES DE LA MÉDIATION JUDICIAIRE

BIARRITZ 3 - 4 - 5 juillet 2014
Casino Municipal

LA MÉDIATION AU SEIN DE LA JUSTICE DU XXI^{ème} siècle

Le citoyen, acteur de la résolution de son litige

*Sous le haut patronage de Mme Christiane Taubira, Garde des Sceaux,
Ministre de la Justice*

Les inscriptions

aux 5^{èmes} assises internationales se font en cliquant sur le lien :

<http://assises-internationales-mediationjudiciaire.monooti.net>

JEUDI 3 JUILLET 2014
LA JUSTICE RESTAURATIVE

14 h à 14 h 45 : Ouverture du colloque :

- M. Michel VEUNAC, Maire de Biarritz
- M. Régis VANHASBROUCK, *Premier Président de la cour d'appel de PAU,*
- Mme Blandine FROMENT, *Procureur Général près la Cour d'appel de PAU*
- Me Gilles VIOLANTE, *Bâtonnier de l'ordre des avocats de Bayonne*
- Mme Béatrice BLOHORN-BRENNEUR, *président de chambre honoraire, président de GEMME-France et de CIMJ, médiatrice du Conseil de l'Europe*
- M. Hassan ALAMI, *Vice-président de la CIMJ*

JUSTICE REPARATRICE et ORDRE PUBLIC

Animateur : Mme Jocelyne CASTAIGNEDE, maître de conférence à l'université de Pau et des Pays de l'Adour

14 h 45 à 16 h :

- Les différents modèles de régulation des conflits de nature pénale dans le monde, Jacques FAGET, *chercheur au Centre National de Recherches Scientifiques et Institut d'Études Politiques BORDEAUX*
- Médiation internationale et processus de paix, Linda BENRAÏS, *médiateur, Directeur de projet à l'ESSEC IRENE, secrétaire générale adjointe de GEMME*
- La justice restaurative : l'expérience belge, Lode WALGRAVE, *professeur de criminologie à l'université de LEUVEN (Belgique)*
- Les expériences de médiation en prison en Hongrie, Fellegi BORDALA, *sociologue, (Hongrie)*

16 h15 à 16 h 45 : PAUSE

16 h 45 à 17 h15 : FILM SUR LA JUSTICE RESTAURATIVE À SAO PAULO (Brésil)
Expérience de M. Eduardo REZENDE MELO, juge des enfants à SAO PAULO

17 h15 à 18h15 : TABLE RONDE

- *La justice restaurative en Espagne*, M. Ignacio Jose SUBIJANA ZUNZUNEGUI, *Président de la Audiencia Provincial de Guipúzcoa (Espagne)*
- Mme Bie VAN SEVEREN, *médiatrice de concertations restauratrices de groupe (Belgique),*
- M. Paul MBANZOULOU, *médiateur pénal et responsable de recherche à L'École Nationale de l'Administration Pénitentiaire,*

18h15 à 20 h : COCKTAIL SALLE DES AMBASSADEURS

VENDREDI 4 JUILLET 2014 (matin)
UN CHANGEMENT DE CULTURE

Animateur : Philippe BERTRAND, *président de chambre à la cour d'appel de PAU*

De 9 h à 9h45

- **Histoire de l'évolution des conflits et de la réponse judiciaire**, Boris BERNABE, *professeur université PARIS XI - Membre de L'Institut des Hautes Études sur la Justice*,
- **La réponse judiciaire au XXIème siècle, les citoyens acteurs de leurs droits - les projets de réforme**, Colette CAPDEVIELLE, *député des Pyrénées-Atlantiques, membre de la commission des lois Assemblée Nationale*

9 h45 à 10 h 15 : PAUSE

10 h 15 à 12 h : LES TABLES RONDES

1° / Les garanties d'une médiation de qualité : l'information sur la médiation et la formation des médiateurs

- Nathalie CHAPON, *conseiller cour d'appel de Montpellier, coordonnatrice des médiateurs et conciliateurs*
- Chantal WAGENAAR, *vice-présidente au tribunal de grande instance de Bayonne*
- Éric BATTISTONI, *juge au tribunal du travail de Verviers, Belgique*

2° / Le statut du médiateur : quels critères de garantie pour une offre au public ?

- Hélène ABELSON-GEBHARDT, *magistrat honoraire, médiatrice*
- Gabrielle PLANES, *médiateur, présidente Association Nationale des Médiateurs*
- **Rapporteur : Michel DEFIX**, *conseiller à la cour d'appel de Pau, coordonnateur des médiateurs et conciliateurs*

3° / Les freins à la médiation (Les attentes des différents acteurs, les freins d'ordre culturel, le coût de la médiation...)

- Thierry GARBY, *avocat et médiateur*
- Françoise THIEULLENT, *avocat et médiateur*
- L'honorable Suzanne HANDMAN, *juge à la cour du Québec, Canada.*

12 h 15 - 14 h 15 : REPAS SALLE DES AMBASSADEURS

VENDREDI 4 JUILLET 2014 (après-midi)
ENTRE INFORMATION, INCITATION ET OBLIGATION : UN CHOIX

14 h 15 à 16h : LE CITOYEN, ACTEUR DE LA RESOLUTION DE SON DIFFEREND

Animateur : Jacques SALZER, médiateur, maître de conférence

- **Le désir de médiation. De qui émane t-il ? Comment rompre la glace ?**, Henri COHEN-SOLAL, *psychanalyste, éducateur, enseignant, Jérusalem*
- **L'expérience du Québec**, Suzanne HANDMAN, *juge à la cour d'appel du Québec*
- **Les aventures de la médiation obligatoire en Italie**, Chiara GIOVANNUCCI-ORLANDI, *professeur à l'Université de BOLOGNE, Italie*

15h30-16h00 : PAUSE

16 h 00 à 17 h 45 : TABLES RONDES

1° / La proposition de médiation, l'injonction de s'informer et la médiation préalable

- Philippe BERTRAND, *président de la chambre à la cour d'appel de Pau*
- MARC JUSTON, *Président du Tribunal de Grande instance de Tarascon*
- Cristina ZUCCHI, *Juge au tribunal de Sao Paulo, Brésil*

2° / la médiation inter ou transculturelle - l'accès à la médiation.

- Stephen BENSIMON, directeur de l'Institution de Formation à la Médiation et à la Négociation (IFOMENE),
- Catherine GRANDSARD, maître de conférence de psychologie clinique Paris VIII, directrice-adjointe Centre Georges DEVEREUX
- Vinh An, avocat honoraire au Barreau de Ho Chi Minh Ville, membre de la commission de coopération internationale de la Fédération des Barreaux du Vietnam,

3° / la pédagogie et l'éducation à la médiation :

- Jean MIRIMANOFF, médiateur assermenté, magistrat hon. médiateur - Suisse
- Jean-Pierre BONAFE-SCHMITT, chercheur au CNRS, Université Louis Lumière Lyon II
- Jacques SALZER, maître de conférences honoraire en Sciences de l'Éducation, Université Paris Dauphine et CNAM,

20 h 30 : DINER DE GALA SALLE DES AMBASSADEURS

SAMEDI 5 JUILLET 2014

LES SITUATIONS GRAVES ET COMPLEXES et PROPOSITIONS POUR L'AVENIR

Animateur : Jacques DUPLAT

9h à 10h : Les situations graves et complexes.

- Négociation en situation de crise : François PONTONNIER, Médecin Psychiatre - Praticien Hospitalier Ancien Chef de Clinique à la Faculté Paris VI.
- Médiation internationale : Jacques SALZER et Xiao Lin FU-BOURGNE (Chine)

Débats

10h15-10h45 : Synthèse et idées fortes de chaque table ronde.

Compte rendu des rapporteurs de chacune des six tables rondes du vendredi 4 juillet

10h45-11h15 : PAUSE

11h15-12h15 : DÉBAT GÉNÉRAL ET PROPOSITIONS POUR L'AVENIR

Animateurs des débats : Stéphane BENSIMON

- Introduction : Gilles-Robert LOPEZ, avocat, ancien bâtonnier de St-Etienne, président de la CNPM
- *L'observatoire des médiations*, Jean-Pierre BONAFE-SCHMITT,
- *Les préalables à la médiation judiciaire*, Hassan ALAMI, Vice-président de la CIMJ, Président du CIMAC

Débats

12h30 : Discours de synthèse : Stephen BENSIMON , directeur IFOMENE

12h40 : Clôture

- Jaime CARDONA FERREIRA, Premier président honoraire de la Cour Suprême du Portugal, Président de GEMME
- Philippe BERTRAND, président de chambre cour d'appel de Pau
- Jacques DUPLAT, Premier avocat général honoraire à la Cour de cassation, Vice-président de GEMME-France

13 :00 : Fin des travaux